

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



VIETNAM MANUFACTURING AND EXPORT PROCESSING (HOLDINGS) LIMITED

越南製造加工出口(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：422)

年度業績公佈

截至二零一二年十二月三十一日止

財務摘要：

(以美元表示)

	二零一二年	二零一一年	變動
· 總收入	2億430萬	2億7,020萬	-24%
· 毛利	2,230萬	4,740萬	-53%
· 稅後利潤	70萬	1,720萬	-96%
· 每股盈餘－盈餘	0.001	0.019	-96%
· 擬派末期每股股息	0	0.0057	
· 定期存款現金及銀行存款	1億2,030萬	1億1,110萬	

越南製造加工出口(控股)有限公司(「本公司」)的董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務業績，連同對上一個財政年度的比較數字。

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

		二零一二年 美元	二零一一年 美元
收入	附註 2	204,343,764	270,234,336
銷售成本		<u>(181,999,409)</u>	<u>(222,869,292)</u>
毛利		22,344,355	47,365,044
其他收入		385,916	545,590
分銷開支		(14,279,677)	(16,163,278)
技術轉讓費		(4,518,351)	(6,899,833)
行政開支		(11,136,074)	(12,915,391)
其他開支		<u>(227,262)</u>	<u>(40,698)</u>
經營業務所得(虧損)/利潤		(7,431,093)	11,891,434
融資收入		8,590,132	10,081,397
融資開支		<u>(8,434)</u>	<u>(114,325)</u>
融資收入淨額	3 (a)	8,581,698	9,967,072
分佔權益入賬參股公司利潤		<u>53,588</u>	<u>211,065</u>
除所得稅前利潤	3	1,204,193	22,069,571
所得稅開支	4	<u>(459,422)</u>	<u>(4,915,908)</u>
本年稅後利潤		744,771	17,153,663
本年除稅後其他全面收益:			
換算國外附屬公司賬目的匯兌差額		<u>912,305</u>	<u>(9,416,863)</u>
本公司權益持有人應佔全面收益		<u>1,657,076</u>	<u>7,736,800</u>
每股盈利			
- 基本及攤薄	5	<u>0.001</u>	<u>0.019</u>

綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 美元	二零一一年 美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	6	29,395,797	34,328,919
無形資產		239,934	147,557
預付租賃款項		6,393,964	6,652,976
於權益入賬參股公司之投資		677,338	710,756
遞延稅項資產		<u>734,143</u>	<u>7,602</u>
		37,441,176	41,847,810
流動資產			
存貨	7	31,943,920	39,495,162
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項	8	16,359,364	11,461,058
可收回所得稅		11,082	10,628
投資		3,000,000	3,000,000
衍生性金融產品		95,496	15,000
三個月以上期限的定期存款		65,425,866	45,204,411
現金及現金等價物		<u>54,885,605</u>	<u>65,896,469</u>
		171,721,333	165,082,728
資產總額		<u>209,162,509</u>	<u>206,930,538</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	9	34,828,939	28,616,578
計息借貸		-	410,549
應付所得稅		625,716	674,481
撥備		<u>1,785,268</u>	<u>1,809,934</u>
		37,239,923	31,511,542
流動資產淨值		<u>134,481,410</u>	<u>133,571,186</u>
資產總額減流動負債		<u>171,922,586</u>	<u>175,418,996</u>
非流動負債			
其他應付款項		<u>20,290</u>	-
		20,290	-
資產淨值		<u>171,902,296</u>	<u>175,418,996</u>
股本及儲備			
股本		1,162,872	1,162,872
儲備		<u>170,739,424</u>	<u>174,256,124</u>
本公司權益持有人應佔總權益		171,902,296	175,418,996
總負債及權益		<u>209,162,509</u>	<u>206,930,538</u>

綜合財務報表附註：

1. 編製基準

本集團編製財務報表時，採納了下列重大會計政策：

(a) 合規聲明

本財務報表是根據「國際會計準則委員會」頒佈所有適用之「國際財務報告準則」而編製，其整體已包括個別適用之「國際財務報告準則」、「國際會計準則」及詮釋；本財務報表亦符合「香港公司條例」的披露規定及香港聯合交易所有限公司之「證券上市規則」的適用披露條文編製。

國際會計準則委員會已頒佈數項國際財務報告準則之修改，並於本集團及本公司在本會計期間首次生效。其中修改有國際財務報告準則第7號修訂「金融工具：揭露 - 金融資產轉讓」，本集團在過往或本會計期間並沒有進行任何重大金融資產轉移而須於本會計期間根據修訂作披露；亦沒有其他會計準則之修改與本集團的財務報表相關，及本集團亦未採用在本會計期間仍未生效之任何新準則或詮釋。

於本財務報表公佈日期，國際會計準則委員會頒佈了一系列國際財務報告準則修訂、新準則及詮釋，對截至二零一二年十二月三十一日止年度尚未生效，並未就編製該等財務報表提早採納該等準則及詮釋。

	於下列日期或之後 開始的會計期間生效
國際會計準則第1號修訂： 財務報告表達 - 其他全面收益項目之表達	二零一二年七月一日
國際財務報告準則第10號：綜合財務報表	二零一三年一月一日
國際會計準則第11號：聯合協議	二零一二年一月一日
國際財務報告準則第12號：揭露對其他個體之權益	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第13號：公允價值衡量	二零一三年一月一日
國際會計準則第27號(二零一一年)：個別財務報表	二零一三年一月一日
國際會計準則第28號：投資關連企業	二零一三年一月一日
國際會計準則第19號修正：僱員權益	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第7號修訂：金融工具之揭露 金融資產及金融負債互抵	二零一三年一月一日
國際會計準則第32號修訂：金融工具之表達 金融資產及金融負債互抵	二零一四年一月一日

本集團正評估此等修訂於首次應用期間所帶來之預期影響；迄今得出之結論為採納此等修訂不大可能對本集團之經營業績及財務狀況造成重大影響。

(b) 綜合財務報表編製基準

截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司、其附屬公司（統稱「本集團」）及本集團應佔聯營公司之權益。

本財務報表按歷史成本作為計量基準，如會計政策所載衍生性金融資產則按估算價值認列。

財務報表內各項目乃根據本集團組成各公司營運所在主要經濟環境之貨幣為計量。本集團採用美元為呈報貨幣，本集團董事認為以美元呈列綜合財務報表，將有助於對財務資料進行分析。

編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表，需要管理層作出判斷、估計和假設；這些判斷、估計和假設會影響政策應用和影響資產、負債、收入及開支的呈報金額。這些估計和相關的假設以過往經驗和在具體情況下確信為合理的其他因素為基礎，估計和假設的結果用作判斷那些無法從其他渠道直接獲得其帳面值的資產和負債項目帳面值的依據；實際結果可能跟這些估計有所不同。

這些估計及相關假設會持續予以審閱。如會計估計的修訂僅對修訂期間產生影響，則其影響只會在當期確認；如會計估計的修訂對修訂及未來期間均產生影響，相關影響則同時在修訂當期和未來期間進行確認。

2. 收入及分部資料

(a) 收入

本集團的主要經營業務為製造及銷售機車、零件及引擎及機車維修服務。

收入包括售與客戶之機車、零件及引擎之金額及模具及維修服務收入，本年收入中各主要類別確認銷售金額如下：

	二零一二年 美元	二零一一年 美元
銷售機車	174,359,604	240,560,976
銷售零件及引擎	29,743,130	29,561,532
模具及維修服務收入	<u>241,030</u>	<u>111,828</u>
	<u>204,343,764</u>	<u>270,234,336</u>

本集團的客戶群組較多散，並沒有任何單一客戶其交易佔本集團收入逾百分之十。

有關本集團之主要經營業務詳載如下：

(b) 分部資料

本集團根據其行業（產品和服務）及地區混合組織為管理業務，呈現分部資訊與提供與本集團高階主管之內部報告為一致，作為資源配置及評估分部表現，本集團辨認下述三項報告經營分部如下：

- 產銷機車：本集團主力產品主要為越南市場所生產製造之機車，產品亦已外銷至其他國家如馬來西亞、菲律賓、泰國、緬甸及新加坡。
- 產銷備用零件及引擎：本集團生產機車引擎用作其本身機車產銷，引擎亦已外銷至第三方廠商。本集團生產與機車有關之備用零件供維修服務及產品組裝。
- 模具及維修服務：本集團生產及維護模具用以製作金屬零件供壓鑄及鍛造。本集團大部份模具為專門製作供內部製作本身機車產品之零件使用，本集團亦有生產少量模具出售與其本地供應商及與本集團生產製作零件無關之本地其他生產廠商。

(i) 分部的業績、資產及負債

本集團主要經營決策階層就本集團認知及管理本集團，根據分部業績以評鑑及作經營上決策，鑒於此，本集團的高階管理層監測分部業績、資產和負債可歸類為下列各可報告的分部基礎：

分部資產包括所有有形、無形資產和流動資產，但權益入賬參股公司之投資、三個月以上期限的定期存款、現金及現金等價物、及其他企業資產除外。分部負債包括可歸類為各產銷活動分部有關之提撥、貿易和其他應付款，但計息借貸、應付所得稅及其他企業負債除外。

收支和費用被分配到須予呈報的分部，參考由各分部產生之銷售及其相關費用，或相關資產之折舊及分攤。

用於須予呈報的分部利潤為經調整之扣除利息及稅項前盈利（「經調整利息及稅前盈利」），其中利息包括淨融資收入淨額。計算經調整利息及稅前盈利將本集團的收入再調整不明確歸類於某特定分部項目，例如分佔權益入賬參股公司盈虧、其他總公司或企業管理費用。

除獲得關於經調整利息及稅前盈利的分部資訊之外，提供管理層的分部資訊關於收支（包括分部間銷售），從現金餘額或借款產生之利息收益和費用，折舊、分攤和在經營分部所使用增加之非流動分部資產。

提供給本集團的資深管理層須予呈報的分部資訊作為本年資源配置及評估分部表現詳載如下：

	產銷機車 美元	產銷備用 零件及引擎 美元	模具及 維修服務 美元	集團總額 美元
截至二零一二年十二月三十一日止年度				
對外客戶收入	174,359,604	29,743,130	241,030	204,343,764
分部間收入	-	63,519,343	915,053	64,434,396
須予呈報的收入總額	<u>174,359,604</u>	<u>93,262,473</u>	<u>1,156,083</u>	<u>268,778,160</u>
須予呈報的分部虧損 (經調整利息及稅前盈利)	<u>(4,399,681)</u>	<u>(1,138,280)</u>	<u>(82,705)</u>	<u>(5,620,666)</u>
利息收入	5,965,685	1,008,743	190,183	7,164,611
利息開支	-	(8,434)	-	(8,434)
本年度折舊及攤銷	(6,280,087)	(1,734,668)	(111,772)	(8,126,527)
須予呈報的分部資產	<u>53,358,246</u>	<u>31,600,074</u>	<u>2,396,083</u>	<u>87,354,403</u>
須予呈報的分部負債	<u>26,595,228</u>	<u>11,692,329</u>	<u>210,191</u>	<u>38,497,748</u>
截至二零一一年十二月三十一日止年度				
對外客戶收入	240,560,976	29,561,532	111,828	270,234,336
分部間收入	2,482	94,859,433	1,535,067	96,396,982
須予呈報的收入總額	<u>240,563,458</u>	<u>124,420,965</u>	<u>1,646,895</u>	<u>366,631,318</u>
須予呈報的分部業績 (經調整利息及稅前盈利)	<u>7,967,981</u>	<u>6,362,244</u>	<u>231,672</u>	<u>14,561,897</u>
利息收入	5,586,271	4,042,669	192,410	9,821,350
利息開支	-	(29,672)	-	(29,672)
本年度折舊及攤銷	(4,567,276)	(3,815,286)	(109,910)	(8,492,472)
須予呈報的分部資產	<u>57,053,583</u>	<u>35,201,395</u>	<u>1,109,377</u>	<u>93,364,355</u>
須予呈報的分部負債	<u>20,417,464</u>	<u>10,065,780</u>	<u>254,817</u>	<u>30,738,061</u>

(ii) 按經營分部劃分須予呈報之收入、損益、資產及負債

	二零一二年 美元	二零一一年 美元
收入		
須予呈報的分部收入	268,778,160	366,631,318
分部間收入對銷	<u>(64,434,396)</u>	<u>(96,396,982)</u>
綜合收入	<u>204,343,764</u>	<u>270,234,336</u>
利潤		
須予呈報的分部(虧損)利潤	(5,620,666)	14,561,897
分部間利潤對銷	-	-
由集團以外客戶產生之須予 呈報的分部(虧損)利潤	(5,620,666)	14,561,897
分佔聯營公司利潤	53,588	211,065
融資收入淨額	8,581,698	9,967,072
未分配企業支出	<u>(1,810,427)</u>	<u>(2,670,463)</u>
綜合稅前利潤	<u>1,204,193</u>	<u>22,069,571</u>

	十二月三十一日 二零一二年 美元	十二月三十一日 二零一一年 美元
資產		
須予呈報的分部資產	87,354,403	93,364,355
分部間應收款項對銷	<u>(2,530,385)</u>	<u>(1,335,077)</u>
	84,824,018	92,029,278
於聯營公司之投資	677,338	710,756
投資及衍生性金融產品	3,095,496	3,015,000
三個月以上期限的定期存款		
- 即期	65,425,866	45,204,411
可收回所得稅	11,082	10,628
現金及現金等價物	54,885,605	65,896,469
未分配企業資產	<u>243,104</u>	<u>63,996</u>
綜合資產總額	<u>209,162,509</u>	<u>206,930,538</u>
負債		
須予呈報的分部負債	38,497,748	30,738,061
分部間應付款項對銷	<u>(2,530,385)</u>	<u>(1,335,077)</u>
	35,967,363	29,402,984
計息借貸	-	410,549
應付所得稅	625,716	674,481
未分配企業負債	<u>667,134</u>	<u>1,023,528</u>
綜合負債總額	<u>37,260,213</u>	<u>31,511,542</u>

(iii) 地域資訊

有關地域資訊詳載如下(i) 本集團來自對外客戶之收入，及(ii) 本集團之物業、廠房及設備、無形資產、商譽及於聯營公司之投資(特定的非流動資產)，顧客的地域位置根據產品交付或提供服務的地點。特定的非流動資產的地域位置根據資產的實際位置，在物業、廠房及設備方面按其所分配之運作地點；無形資產及商譽按運作單位地點、聯營公司之投資。

	對外客戶之收入		特定的非流動資產	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元	二零一二年 美元	二零一一年 美元
越南(所在地區)	140,422,550	240,684,279	36,028,376	41,127,725
其他地區*	<u>63,921,214</u>	<u>29,550,057</u>	<u>1,319</u>	<u>1,727</u>
	<u>204,343,764</u>	<u>270,234,336</u>	<u>36,029,695</u>	<u>41,129,452</u>

*其他地區主要包括含馬來西亞，菲律賓、泰國、緬甸及新加坡。

3. 除稅前利潤

除稅前利潤已計及以下項目：

(a) 融資收入淨額

	二零一二年 美元	二零一一年 美元
銀行利息收入	7,858,647	10,081,397
外匯收益淨額	<u>731,485</u>	<u>-</u>
融資收入	<u>8,590,132</u>	<u>10,081,397</u>
已付及應付銀行利息	(8,434)	(29,672)
外匯虧損淨額	<u>-</u>	<u>(84,653)</u>
融資開支	<u>(8,434)</u>	<u>(114,325)</u>
	<u><u>8,581,698</u></u>	<u><u>9,967,072</u></u>

(b) 員工成本

工資、薪金及其他福利	10,800,131	12,992,153
按股份計算權益方式支付費用	-	10,532
定額供款計劃供款	843,660	757,782
遣散費津貼	<u>102,132</u>	<u>322,348</u>
	<u><u>11,745,923</u></u>	<u><u>14,082,815</u></u>

(c) 其他項目

預付租賃款項／無形資產攤銷	482,184	319,263
物業、廠房及設備折舊	7,644,343	8,173,209
存貨撇減撥備	624,935	55,046
物業、廠房及設備價值減損	-	12,556
物業租金費用	906,574	884,801
核數師酬金	401,772	472,851
研發開支(i)	8,868,733	11,717,963
技術諮詢費用	967,255	834,501
保用撥備	826,745	2,920,500
股份為基礎的費用		
-本集團僱員	-	10,532
-最終控股公司之僱員	-	7,506
出售／撇銷物業、廠房及設備 虧損	37,703	-
確認為開支的存貨成本 (ii)	<u><u>158,085,909</u></u>	<u><u>198,259,000</u></u>

- (i) 研發開支包括技術轉讓費、員工成本、折舊及攤銷開支、物業租金開支及其他雜費。員工成本、折舊及攤銷開支、物業租金開支及其他雜費亦計入上表或附註 3(a) 各類開支獨立披露總額。截至二零一二年十二月三十一日止年度，並無資本化開發開支（二零一一年：零美元）。

- (ii) 確認為開支的存貨成本包括員工成本、折舊及攤銷開支以及物業租金開支。員工成本、折舊及攤銷開支以及物業租金開支亦計入上表或附註 3(a)各類開支獨立披露總額。

4. 所得稅載於綜合全面收益表
已於綜合全面收益表提列稅項：

	二零一二年 美元	二零一一年 美元
即期稅項		
- 當年撥備	859,865	4,444,515
- 前期撥備不足額	<u>325,590</u>	<u>308,306</u>
	1,185,455	4,752,821
遞延稅項開支		
- 產生暫時差異及回撥	<u>(726,033)</u>	<u>163,087</u>
	<u>459,422</u>	<u>4,915,908</u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度，由於本集團並無賺取須繳納香港利得稅的任何收入，故本集團並無作出香港利得稅撥備。

根據開曼群島的規則及規例，本集團於開曼群島毋須繳納任何所得稅。

根據越南一九八七年頒佈並於一九九零年及一九九二年修訂的外商投資法，VMEP 的企業所得稅率，按機車組裝及生產業務所得利潤 18%計算；適用於引擎組裝及生產業務所得利潤為 10%；另適用於其他業務適用為 25%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法，Vietnam Casting Forge Precision Limited (「VCFP」) 的適用企業所得稅率為 15%；VCFP 可於二零零三年至二零零五年享有三年免稅期；其後七年由二零零六年至二零一二年按適用所得稅率減 50%繳納企業所得稅。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法、二零零六年投資法、二零零三年企業所得稅法，Duc Phat Molds Inc.的適用稅率自首年經營起計五年為 15%，隨後六年由二零零七年至二零一二年的稅率為20%，其後年度的稅率則為 25%。

根據台灣二零一零年修訂的公司所得稅法，慶融貿易股份有限公司 (「慶融公司」) 的適用稅率為淨利潤高於新台幣 120,000元為 17%，若淨利潤低於新台幣 120,000 元則可豁免所得稅。

根據印尼所得稅法，PT Sanyang Industri Indonesia 適用的稅率為 25%。

5. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃根據本公司權益持有人應佔利潤 744,771 美元（二零一一年：17,153,663 美元）及年內 907,680,000 股已發行普通股（二零一一年：907,680,000 股）。

(b) 每股攤薄盈利

截至二零一二年十二月三十一日止年度，每股攤薄盈利與基本盈利相同，概無潛在攤薄影響因所有未行使認股權有反攤薄效果。

6. 物業、廠房及設備

本集團

	樓宇 美元	機器、辦公室設備 模 具 及設備 美元	傢俬及 固定裝置 美元	水電及 公用系統 美元	汽車 美元	在建資產 美元	總計 美元
成本							
於二零一一年一月一日	10,846,886	72,844,533	2,023,118	5,175,858	1,378,146	7,759,034	100,027,575
購置	419,857	2,631,455	150,820	259,395	332,068	1,163,702	4,957,297
由在建資產轉入	4,675,047	1,135,057	-	2,154,258	-	(7,964,362)	-
由長期預付款轉入	-	-	-	-	-	(328,840)	(328,840)
出售	-	(1,140,371)	-	-	(192,845)	-	(1,333,216)
撤銷	-	(240,778)	(25,355)	-	(9,355)	-	(275,488)
匯率變動的影響	(918,868)	(5,342,379)	(150,325)	(438,281)	(101,428)	(388,275)	(7,339,556)
於二零一一年 十二月三十一日	<u>15,022,922</u>	<u>69,887,517</u>	<u>1,998,258</u>	<u>7,151,230</u>	<u>1,406,586</u>	<u>241,259</u>	<u>95,707,772</u>
購置	139,703	1,600,506	122,879	5,062	172,264	679,646	2,720,060
由在建資產轉入	-	557,033	-	-	-	(557,033)	-
由長期預付款轉入	-	-	-	-	-	(58,391)	(58,391)
出售	-	(36,554)	(1,147)	-	(117,539)	-	(155,240)
撤銷	-	(414,927)	(35,328)	-	-	-	(450,255)
匯率變動的影響	125,984	546,075	16,355	60,338	8,411	2,060	759,223
於二零一二年 十二月三十一日	<u>15,288,609</u>	<u>72,139,650</u>	<u>2,101,017</u>	<u>7,216,630</u>	<u>1,469,722</u>	<u>307,541</u>	<u>98,523,169</u>
累計折舊及減損備抵							
於二零一一年一月一日	3,979,252	48,789,563	1,328,088	4,219,636	896,257	-	59,212,796
年內折舊開支	1,324,153	6,164,550	225,243	342,519	116,744	-	8,173,209
減損備抵	-	12,556	-	-	-	-	12,556
出售	-	(1,140,371)	-	-	(168,043)	-	(1,308,414)
撤銷	-	(229,665)	(24,110)	-	(8,209)	-	(261,984)
匯率變動的影響	(323,120)	(3,646,498)	(101,515)	(316,672)	(61,505)	-	(4,449,310)
於二零一一年 十二月三十一日	<u>4,980,285</u>	<u>49,950,135</u>	<u>1,427,706</u>	<u>4,245,483</u>	<u>775,244</u>	<u>-</u>	<u>61,378,853</u>
年內折舊開支	896,691	6,065,476	201,605	348,195	132,376	-	7,644,343
出售	-	(4,571)	(191)	-	(48,739)	-	(53,501)
撤銷	-	(414,927)	(34,427)	-	-	-	(449,354)
匯率變動的影響	47,956	468,131	30,901	35,954	24,089	-	607,031
於二零一二年 十二月三十一日	<u>5,924,932</u>	<u>56,064,244</u>	<u>1,625,594</u>	<u>4,629,632</u>	<u>882,970</u>	<u>-</u>	<u>69,127,372</u>
賬面值(十二月三十一日)							
於二零一二年	<u>9,363,677</u>	<u>16,075,406</u>	<u>475,423</u>	<u>2,586,998</u>	<u>586,752</u>	<u>307,541</u>	<u>29,395,797</u>
於二零一一年	<u>10,042,637</u>	<u>19,937,382</u>	<u>570,552</u>	<u>2,905,747</u>	<u>631,342</u>	<u>241,259</u>	<u>34,328,919</u>

7. 存貨

	本集團	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
原材料	21,781,768	26,866,072
工具及供應品	573,937	520,268
在製品	848,241	883,681
製成品	4,542,261	6,489,033
商品存貨*	<u>4,851,920</u>	<u>5,070,990</u>
	32,598,127	39,830,044
存貨撇減撥備	<u>(654,207)</u>	<u>(334,882)</u>
可變現淨值	<u>31,943,920</u>	<u>39,495,162</u>

* 商品存貨主要指維修保養存置的備用零件

確認為開支的存貨金額分析如下:

已售存貨的帳面金額	158,085,909	198,259,000
存貨撇減撥備	<u>624,935</u>	<u>55,046</u>
	<u>158,710,844</u>	<u>198,314,046</u>

存貨減值備抵於有關期間的變動如下:

一月一日	334,882	1,146,993
增加	624,935	55,046
動用	(307,583)	(810,737)
匯率變動的影響	<u>1,973</u>	<u>(56,420)</u>
十二月三十一日	<u>654,207</u>	<u>334,882</u>

8. 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項

	本集團		本公司	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元	二零一二年 美元	二零一一年 美元
貿易應收款項	4,864,000	3,457,357	-	-
非貿易應收款項	7,925,125	4,324,345	184,335	63,996
預付款項	2,928,183	3,561,964	58,769	-
應收關連方金額				
-貿易	523,848	115,699	-	-
-非貿易	<u>118,208</u>	<u>1,693</u>	<u>24,500,000</u>	<u>24,500,000</u>
	<u>16,359,364</u>	<u>11,461,058</u>	<u>24,743,104</u>	<u>24,563,996</u>

(i) 貿易應收款項

所有貿易應收款項預期將於一年內收回。

本集團貿易應收款項含應收關連公司款項的賬齡分析如下:

	本集團	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
三個月內	5,331,427	3,551,802
三個月以上但一年內	<u>56,421</u>	<u>21,254</u>
	<u>5,387,848</u>	<u>3,573,056</u>

9. 貿易及其他應付款項

	本集團		本公司	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元	二零一二年 美元	二零一一年 美元
貿易應付款項	10,438,907	10,075,926	-	-
其他應付款項及 應計經營開支	9,106,037	9,540,556	373,628	729,560
客戶提供的墊款	2,149,084	1,494,302	-	-
應付關連方金額				
-貿易	10,578,705	7,504,614	-	-
-非貿易	<u>2,556,206</u>	<u>1,180</u>	<u>1,000</u>	<u>1,180</u>
	<u>34,828,939</u>	<u>28,616,578</u>	<u>374,628</u>	<u>730,740</u>

(i) 貿易應付款項

貿易應付款項含應付關連公司款項的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
三個月內	20,810,216	17,502,961
三個月以上但一年內	19,558	76,363
一年以上但五年內	<u>187,838</u>	<u>1,216</u>
	<u>21,017,612</u>	<u>17,580,540</u>

管理層討論及分析

本集團為越南具領導地位的速克達及國民車機車製造商之一，主要製造及組裝設施位於越南同奈省（鄰近胡志明市）及河內市，機車產能每年達 36 萬輛。本集團以 SYM 品牌提供多元化的機車型號及款式銷售，亦生產機車引擎及零件供內部使用及銷售予海內外客戶，並提供壓鑄及鍛造金屬零件用的模具及檢修服務。

經營環境

二零一二年世界經濟仍充滿不明朗因素，越南面對複雜環境的新機遇及逆轉經濟頹勢的新挑戰。世界經濟持續低迷發展，越南經濟增長形勢較預期走低，國內生產總值（GDP）二零一二年上半年增長僅為 4.4%，第三及四季度 GDP 分別增長 5.35%及 5.44%，二零一二年平均經濟增長僅為 5.03%較二零一一年及二零一零年 5.85%及 6.78%為低，當前經濟增速已明顯低於過去十年平均水平。

越南政府近年來保持相對穩健貨幣及財政政策，通貨膨脹似乎已受控制及越南盾幣值轉趨穩定，二零一二年通脹率為 6.8%，美元對越南盾匯率於本年度維持約 20,840-20,880 區間。然而，越南經濟增長速度放緩，致使民眾消費趨向保守。

越南機車市場在過往數年一直持續成長，故此吸引競爭廠商投資擴廠增加產能，但近期銷售已顯現消費市場趨緩現象，二零一二年於越南由外國直接投資廠商之機車銷量約 310 萬輛，比去年下跌 6.8%。

業務回顧

本集團所面對的主要挑戰為日益熾熱的市場競爭及消費市場趨緩環境下，如何提升營運效率、嚴控成本及增強產品議價能力。截至二零一二年十二月三十一日止年度各類原材料、零組件成本、基本工資及薪金仍在持續上升中，管理層在銷售價格調升轉趨審慎，沒有將增加的成本全數轉嫁消費者，加上內銷市場數量萎縮，故導致毛利減少。為緊隨最新市場消費趨勢，本集團推出搭配更省油及環保的電子噴射引擎技術之新機型以提升產品質量，而其涉及於國外進口更精密的零部件，對整體成本造成更大壓力。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團在越南總銷售數量約 116 千輛（其中速克達約 77 千輛及國民車約 39 千輛），比去年同期下降 46%；而由於海外需求強勁，出口至東盟國家（主要為菲律賓、馬來西亞、新加坡及泰國）約 83 千輛，比去年同期增長 90%。

本集團多年來致力加強產品銷售網絡，搭配行銷策略持續拓展於越南的通路點以維持客戶的忠誠度。截至二零一二年十二月三十一日，本集團在越南的龐大分銷網共有 312 個由分銷商所有之 SYM 授權分銷點，覆蓋越南各個省份。

財務回顧

本集團的收入由二零一一年十二月三十一日止年度為 270.2 百萬美元，減少 24% 至二零一二年十二月三十一日止年度為 204.3 百萬美元，本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之稅後利潤僅為 0.7 百萬美元，相較於二零一一年十二月三十一日止年度之稅後利潤為 17.2 百萬美元。

收入

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的收入為 204.3 百萬美元，較截至二零一一年十二月三十一日止年度 270.2 百萬美元，減少 65.9 百萬美元或 24%，原因為越南經濟持續放緩引致內部消費減弱。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團機車整體銷售量及在越南銷售量分別為 199 千輛及 116 千輛與同期相比分別大幅下降 24% 及 47%。速克達銷售仍為本集團主要利潤來源，主要暢銷型號有 [ATTILA-VICTORIA、ELIZABETH、SHARK、ELEGANT 及 ANGEL]。

以地域業務區分，截至二零一二年十二月三十一日越南內銷所貢獻收入佔全部收入約 69%，相比截至二零一一年十二月三十一日止年度約 89%。越南內銷由二零一一年十二月三十一日止年度為 240.7 百萬美元，減少 42% 至截至二零一二年十二月三十一日止年度為 140.4 百萬美元；在海外市場需求增加，出口銷售由二零一一年十二月三十一日止年度 29.5 百萬美元，增加 116% 至截至二

零一二年十二月三十一日止年度為 63.9 百萬美元，出口引擎銷量由二零一一年十二月三十一日止年度約 34 千台，增加 14 千台至二零一二年年度約 48 千台。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至二零一一年十二月三十一日止年度 222.9 百萬美元，下降 18%至截至二零一二年十二月三十一日止年度的 181.0 百萬美元。銷售成本的減少主要由於銷量下降，但因越南工資上升、原材料及零組件成本上漲(主要為越南本地零件漲價、進口新技術如電子噴射引擎零組件)而部份抵銷。就佔收入總額百分比而言，本集團銷售成本由截至二零一一年十二月三十一日止年度 82%，增至截至二零一二年年度 89%。

毛利及毛利率

由於銷售數量大幅衰退且原材料、零組件及工資成本上漲等原因使然，本集團的毛利由二零一一年十二月三十一日止年度 47.4 百萬美元，大幅減少 53%至截至二零一二年十二月三十一日止年度 22.3 百萬美元，而同期本集團的毛利率由去年度 18% 減少至 11%。

分銷開支

本集團的分銷開支由截至二零一一年十二月三十一日止年度 16.2 百萬美元，減少 12%至截至二零一二年十二月三十一日止年度 14.3 百萬美元，減少主要因銷量下跌引致保用撥備、經銷商的銷售獎金及補助費用減少，但廣告費用稍為上升以應對越南市場競爭激烈。

技術轉讓費

技術轉讓費由截至二零一一年十二月三十一日止年度 6.9 百萬美元，減少 35%至截至二零一二年十二月三十一日止年度的 4.5 百萬美元，減少主要由於 SYM 品牌機車尤以速克達的銷量下跌所致。

行政開支

本集團的行政開支由截至二零一一年十二月三十一日止年度 12.9 百萬美元，減少 14%至截至二零一二年十二月三十一日止年度的 11.1 百萬美元，截至二零一二年十二月三十一日止年度，行政開支佔收入的百分比為 5%，本集團盡力削減其他費用以抵銷薪資及相關成本之增加。

經營業務所得(虧損)/利潤

基於上述種種因素使然，本集團來自經營業務所得的利潤由截至二零一一年十二月三十一日止年度 11.9 百萬美元，減少 162%至截至二零一二年十二月三十一日止年度的虧損 7.4 百萬美元。

融資收入淨額

本集團的融資收入淨額由截至二零一一年十二月三十一日止年度 10.0 百萬美元，減少 14%至截

至二零一二年十二月三十一日止年度的 8.6 百萬美元，減少乃主要由於利息收入減少 2.2 百萬美元(特別為存放越南銀行存款其利率由去年 14% 下降至今年底 8%)，本期間因越南盾兌美元的匯率變動引致匯兌外匯收益則有增加，由去年錄得虧損 0.1 百萬美元增加至二零一二年收益 0.7 百萬美元。

本年利潤及淨利潤

由於上述種種因素使然，本集團本年除所得稅後利潤由截至二零一一年十二月三十一日止年度 17.2 百萬美元，下跌 96% 至截至二零一二年十二月三十一日止年度 0.7 百萬美元，而同期本集團的淨利率由去年度 6% 下降至 0.4%。

流動資金及財務資源

於二零一二年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值為 134.5 百萬美元（二零一一年十二月三十一日：133.6 百萬美元），其中包括流動資產 171.7 百萬美元（二零一一年十二月三十一日：165.1 百萬美元）及流動負債 37.2 百萬美元（二零一一年十二月三十一日：31.5 百萬美元）。

於二零一二年十二月三十一日，本集團並沒有須於一年內償還的計息借貸（二零一一年十二月三十一日：0.4 百萬美元以美元列值）；本集團亦沒有須於一年後償還的計息借貸（二零一一年十二月三十一日：零美元）；負債比率則為 0%（二零一一年十二月三十一日：0.2%），此負債比率以計息借貸總額除以資本總額計算。

於二零一二年十二月三十一日，現金及銀行存款（包括定期存款），總額為 120.3 百萬美元，當中主要包括 68.2 百萬美元等額以越南盾列值、36.1 百萬美元以美元列值、15.4 百萬美元以人民幣列值及 0.6 百萬美元等額以新台幣、港幣及印尼盾列值（二零一一年十二月三十一日：111.1 百萬美元，當中主要包括 52.8 百萬美元等額以越南盾列值，51.6 百萬美元以美元列值及 6.7 百萬美元等額以人民幣、新台幣、港幣及印尼盾列值）。

於二零一二年十二月三十一日，本集團持有百分百保本可贖回浮動利率美元債券 3.0 百萬美元（二零一一年十二月三十一日：3.0 百萬美元）。

董事會認為，本集團具備穩健財務狀況，並有足夠資源以供其營運資金需求及未來所需之資本開支。

匯價波動風險

本集團對因承受匯價波動風險所採用之政策沒有重大的改變，本集團交易的主要貨幣為越南盾或美元，亦並未訂立任何衍生金融工具作為對沖外匯風險。

資本承擔及可能負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團因搬遷及新建廠房的未來資本承擔約為 16.9 百萬美元，將以來自上市時股份發售的所得款項及本集團的營運所得現金悉數支付。本集團於二零一二年十二月三十一日並無重大可能負債。

人力資源及薪酬政策

本集團為其於越南、台灣、印尼及香港的僱員提供具競爭力的薪酬組合並根據公司最新發展定期作審核。薪酬組合包括基本薪資、花紅、購股權、優質員工宿舍、培訓及發展機會、醫療福利、保險保障及退休福利。於二零一二年十二月三十一日，本集團共僱有 2,083 名僱員（二零一一年：2,230 名）。截至二零一二年十二月三十一日止年度的總薪資及相關成本約為 11.7 百萬美元（二零一一年：14.1 百萬美元）。

前景

越南作為出口導向型經濟體，將繼續受到全球市場低迷發展影響，但美國及歐洲經濟可能步入復甦軌道對越南出口十分重要。越南二零一三年的經濟展望，在錯綜複雜的國際經濟局勢下仍充滿變數，但本集團已看到曙光並預期越南經濟將於二零一三年加快復甦，越南機車產業在中長期仍會持續增長；而東協中主要國家也在良好經濟情勢中受到帶動，其機車市場持續保持快速增長的態勢。

本集團仍將持續降低營運成本、擴展供應廠商網絡及採購來源、積極擴展銷售服務據點加快進軍市場、及積極發揮自主研發能力導入電子噴射引擎新技術及提升商品力及性價比。本集團仍將於越南及東協市場推出多款改款機車型號，藉此提高產品售價及競爭力，以提升盈利水平。

本集團位於河內建設中之新廠房預計將於二零一四年底完工投產，原位於前河西廠址所在之土地目前仍未有具體發展計劃，本集團將審慎監察情況，並根據現時經濟環境相對調整發展計劃。

實現股東最大回報一直是本集團的發展理念，本集團將把握目前由經濟復甦帶來的商機，本集團預期將自經濟動力轉變中獲利。管理層相信本集團已擁有可適應市場需求而非非常多元化之產品範疇，並作好準備迎接市場之挑戰。本集團擁有先進研發能力及穩健財務狀況，管理層對二零一二年下半年及未來市場成長看法仍然積極；本集團將更為聚焦於核心業務及技術發展，保持市場競爭優勢從而提升產品功能及增加客戶服務範疇。本集團將繼續將資源投放於高增長機款設計及技術研發範疇，以提升營運效率；本集團亦會抓緊所有發展機會並積極爭取提升長期盈利能力，並給予本公司股東最佳的回報。

應用首次公開發售所得款項

本公司於二零零七年十二月首次公開發售的所得款項淨額約為 76.7 百萬美元（經扣除相關開支）。於二零一二年十二月三十一日，所得款項淨額使用如下：

	招股章程 百萬美元	使用金額 百萬美元	二零一二年十二月 三十一日餘額 百萬美元
越南興建及設立研發中心	15.0	11.7	3.3
擴展越南分銷管道，包括			
— 提升現有經銷商	4.0	4.0	-
— 建設新專門店	46.0	1.9	44.1
併購資產或業務	9.0	1.7	7.3
一般營運資本	2.7	2.7	-
總額	<u>76.7</u>	<u>22.0</u>	<u>54.7</u>

未使用所得款項淨額存放於金融機構之銀行存款，詳情參閱流動資金及財務資源項目。

企業管治常規

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，本公司一直遵守載於香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四的企業管治常規守則或於二零一二年四月一日起更改及修訂為企業管治守則及企業管治報告內之守則條文（「守則」）所載之規定，惟除下列以外：

守則第A.5段規定發行人須設立提名委員會並以書面訂明具體職權範圍以履行下列責任：(i) 檢討董事會的架構、人數及組成，(ii) 挑選並提名董事，(iii) 評核獨立非執行董事的獨立性，及(iv) 向董事會提出建議董事委任或重新委任以及董事繼任計劃。本公司並未成立提名委員會，所有關於董事會組成及委任董事之重大決策均經諮詢本公司參與董事會之各董事並按照守則所指提名委員會之責任後作出；董事會認為現有之公司組織架構，已符合該守則目的。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為董事進行本公司證券交易的操守守則。經作出特定查詢後，本公司確認董事於截至二零一二年十二月三十一日止財政年度已遵守標準守則所載的規定標準。

審核委員會審閱全年業績

截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年業績已由本公司審核委員會審閱，其認為編製有關業績乃符合適用會計準則及規定，並已作出充足披露。

股東週年大會及為釐定符合出席大會資格而暫停辦理股東登記

股東週年大會謹訂於二零一三年五月三十一日舉行，股東週年大會通告將於適當時候刊發及寄發予股東。為確定有權出席股東週年大會並於會上投票之股東名單，本公司股東登記將於二零一三年五月二十九日至二零一三年五月三十一日（包括首尾兩日）期間暫停，期間概不會辦理股份過戶登記。為符合出席股東周年大會的資格，所有股份過戶文件連同有關股票，必須於二零一三年五月二十八日下午四時三十分或之前交回本公司的股份過戶處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712-16 號舖。

擬派末期股息

因越南宏觀經濟狀況仍不穩定，董事會決定保留現金作資本性開支及流動資產所需，董事會不建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之末期股息。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司股份。

發佈全年業績公佈及年報

全年業績公佈將於香港交易及結算所有限公司的網站 www.hkex.com.hk 及本公司的網站 www.vme-ph.com 內公佈，本公司的二零一二年報將於適當時候在上述網站發佈。

致謝

最後，本集團謹對股東、集團供應商及客戶的鼎力支持致謝。本集團亦感謝員工對本集團成功所作出的貢獻。

承董事會命
越南製造加工出口（控股）有限公司
周根源
主席

香港，二零一三年三月四日

於本公佈日期，本公司董事（「董事」）包括四名執行董事周根源先生、王清桐先生、陳宗榮先生及游文龍先生，兩名非執行董事江世煌先生及邱穎峰先生，及三名獨立非執行董事林青青小姐、沈華榮先生及魏昇煌先生。

就本公佈而言，以美元計值的金額已按 1.00 美元兌 7.8 港元的匯率兌換為港元（僅供識別）。